

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 239



Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

55. vuosikerta

5. syyskuuta 2012

Sisältö

### II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

#### ASETUKSET

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 798/2012, annettu 4 päivänä syyskuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 1

#### PÄÄTÖKSET

2012/492/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 3 päivänä syyskuuta 2012, päätöksen 2000/96/EY muuttamisesta puutiaisaiivotulehduksen ja vektorihyönteisten välittämiä tartuntatauteja koskevan luokan osalta (tiedoksiannettu numerolla C(2012) 3241) <sup>(1)</sup>** ..... 3

Hinta: 3 EUR

(<sup>1</sup>) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

# FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.



## II

(Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 798/2012,

annettu 4 päivänä syyskuuta 2012,

## kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay kieroituksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2012.

Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MK	75,0
	TR	76,8
	ZZ	75,9
0707 00 05	MK	20,0
	TR	116,3
	ZZ	68,2
0709 93 10	TR	111,3
	ZZ	111,3
0805 50 10	AR	87,4
	CL	88,4
	TR	97,0
	UY	84,4
	ZA	95,9
	ZZ	90,6
0806 10 10	BA	56,0
	CL	196,9
	EG	210,9
	TR	133,4
	ZZ	149,3
0808 10 80	AR	114,4
	BR	93,9
	CL	110,2
	NZ	123,3
	US	184,0
	ZA	98,1
	ZZ	120,7
0808 30 90	CN	78,2
	TR	136,6
	ZA	100,7
	ZZ	105,2
0809 30	TR	160,6
	ZZ	160,6
0809 40 05	BA	60,8
	HR	73,9
	IL	81,0
	XS	82,8
	ZZ	74,6

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

# PÄÄTÖKSET

## KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 3 päivänä syyskuuta 2012,

**päätöksen 2000/96/EY muuttamisesta puutiaisaivotulehduksen ja vektorihyönteisten välittämää tartuntatauteja koskevan luokan osalta**

(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 3241)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2012/492/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tartuntatautiin epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston perustamisesta yhteisöön 24 päivänä syyskuuta 1998 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön verkoston piiriin Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY mukaisesti asteittain otettavista tartuntataudeista 22 päivänä joulukuuta 1999 tehdystä komission päätöksessä 2000/96/EY<sup>(2)</sup> luetellaan tietyt tartuntataudit, jotka on määrä ottaa päätöksellä N:o 2119/98/EY perustetun yhteisön verkoston suorittaman epidemiologisen seurannan piiriin.
- (2) Päätöksen N:o 2119/98/EY liitteessä mainitaan nimenomaisesti ”vektorihyönteisten välittämät taudit” sellaisena tartuntatautiin luokkana, joka on valittava, jotta voidaan saada yhdenmukaisia tietoja raportointitarkoituksia varten.
- (3) Puutiaisaivotulehdus (TBE) on punkkien levittämä ihmisillä esiintyvä sairaus, joka aiheuttaa pitkäaikaisia neurologisia vammoja ja johtaa kuolemaan jopa 1,4 prosentissa tapauksista. Tautia voidaan ehkäistä rokottamalla, ja viime vuosina sen ilmaantuvuus on lisääntynyt ja se on levinnyt uusille maantieteellisille alueille Euroopassa.

Tämä kehitys johtuu todennäköisesti eri syistä, joihin lukeutuvat ilmastonmuutos ja punkkien elinympäristön muutokset.

- (4) Puutiaisaivotulehdus täyttää näin ollen päätöksen 2000/96/EY liitteessä II esitetyt kriteerit, joiden pohjalta valitaan epidemiologisen seurannan piiriin päätöksellä N:o 2119/98/EY perustetussa yhteisön verkostossa otettavat tartuntataudit, ja on aiheellista lisätä se päätöksen 2000/96/EY liitteessä I olevaan luetteloon epidemiologisen seurannan piiriin otettavista tartuntataudeista.
- (5) Tässä päätöksessä säädettävät toimenpiteet ovat päätöksellä N:o 2119/98/EY perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätöksen 2000/96/EY liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 3 päivänä syyskuuta 2012.

*Komission puolesta*  
John DALLI  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 268, 3.10.1998, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 28, 3.2.2000, s. 50.

## LIITE

Lisätään päätöksen 2000/96/EY liitteessä I olevaan 2.5 kohtaan 2.5.5 kohta seuraavasti:

”2.5.5 Vektorihyönteisten välittämät taudit

Puutiaisaivotulehdus (TBE)”

---



## TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

*Euroopan unionin virallisen lehden* tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

## Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_fi.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.**

**Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>**

